

## W Chmielniku – mieście kultur i religii

*Chłopiec z Izraela* *Dziewczynka z Polski*

*Drogi Questowiczu, na początku drogi odnajdź synagogę – Stań pod głównym wejściem, to doradzić mogę! Za chwilę wyruszysz w trasę, lecz nim to nastanie, Szczypta prezentacji, Panowie i Panie! Oto jest Marysia, mi Dawid na imię.*

*Oprawdzymy Was po dawnym sztetlu, który w świecie słynie!*  
 *Czy mógłbyś wyjaśnić to słowo wszystkim pozostałym?*  
 *Sztetl w języku żydowskim był miasteczkiem małym Lub małą ojczyzną – całym światem znanym!*  
 *W podróż po tym świecie wyruszajmy zatem!*

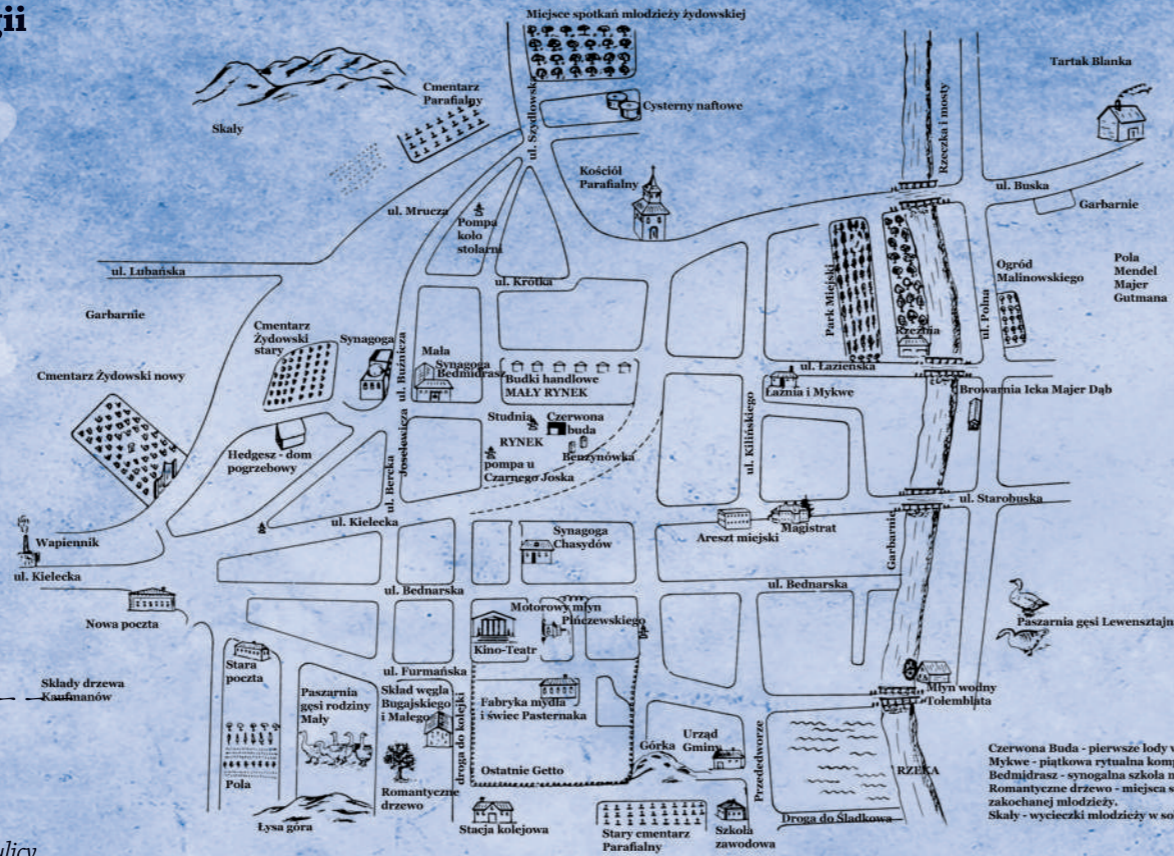
*Stań tyłem do drzwi i skręć w prawą stronę, Raz, a potem drugi – tak postanowione! Dojdź do pierwszej latarni po Twojej stronie lewej; Po prawej okrągłe okienko zerknie tu na Ciebie. Następnie skieruj się ku drzewom, co nie są drzewami... Stoisz przy tablicy? Widzisz napis na niej?*

*Stań tak, by po prawej mieć tablice owe; Rusz prosto chodnikiem – zadanie gotowe! Odliczaj do 8 latarni – umieszczone po prawej i po lewej stronie ulicy. Po drodze, gdzieś z drugiej strony tablice „Szlak Przygody” ujrzysz! Dojdź do przejścia dla pieszych – między 8. a 9. latarnią szukaj drogowskiego*  
*I skręć w stronę gęsi, która głosu nie wyda ni razu.*

*Czy jadłeś, Questowiczu, w swym życiu gęsinę? Bo Chmielnik nasz właśnie z tego mięsa słynie! Jak zapiski z dawien dawna bowiem informują Nasze gęsi od wieków już w świat stąd wędrują. Na wiedeński dwór cesarski trafiały...*

*Przysmak to, doprawdy, przedni i niemały! Dziś do Restauracji „Staropolskiej” na gąskę zapraszamy – W niej „od kuchni” z gęsią chętnie Cię poznamy! Zanim ruszysz dalej, sprawa niezbyt trudna: Przepisz nazwę spod gąski... Tak, to*

*A teraz stań tyłem do studni i popatrz wokoło – Ku ciągowi budynków maszeruj wesoło, Których numery wzrastają stopniowo. To nie takie trudne, jeśli ruszysz głową!*



PLAN MIASTA CHMIELNIKA - XX - LECIE MIĘDZYWOJENNE (wg "Pinkas Chmielnik")

*Pamiętaj, by bezpiecznie przechodzić przez drogę. Tuż za budynkami w prawo skieruj nogę. Koniec traktu znajdziesz, gdy w dół będziesz kroczył; Tam zaś wznies do góry swe ciekawe oczy. Znak informacyjny wzywa questowego śmiałka, By skierował kroki, gdzie wskazuje strzałka. Co głosi napis na niej? Przepisz te trzy słowa:*  
-----  
*– odpowiedź gotowa!*

*Ostrożnie przejdź przez drogę, bowiem ruszać pora Do miejsca, z którego wylania się duża menora.*  
 *Menora... Wyjaśnij dla wszystkich, coż to jest takiego!*  
 *To żydowski świecznik, questowy Kolego! Ma on siedem ramion. Przyjrzyj się dokładnie. Gdzie jest umieszczony? w ----- M<sup>4</sup> -----, bardzo ładnie! Obok bramy tablica, rozliczne informacje na niej; Przypatrz się i zadbaj, by tu było zapisane, W którym roku cmentarz założony został: ----- r.*

*Dawidzie, a żydowski pochówek... Czy to sprawa prosta?*  
 *Stawia się u nas na cmentarzu płyty, macewami zwane, A zamiast kwiatów kamienie na grobach ujrzysz układane. To symbol pamięci o zmarłych, popularny gest. Lecz Ty jednak, Bracie, kontynuuj Quest! Stań tyłem do bramy i w kierunku stosu kamieni się kieruj I z ich prawej strony żwawo przemaszeruj. Trasa wiedzie prosto, chodnikiem - niech Cię niosą nogi, Nie skracaj donikąd z raz obranej drogi!*

*Teraz, Marysiu, proszę Cię – wszystkim nam opowiedz: Co działo się w Chmielniku, nim nasi żydowscy przodkowie Przybyli tu około roku 1630?*

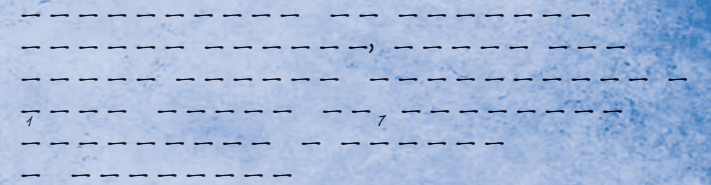
*Słuchaj teraz pilnie, questowy Kolego!*

Najstarszy zapis historyczny donosi o bitwie z Tatarami Fakt ten przez Długosza w Kronice jest odnotowany... Potyczka w 1241 r. swoje miejsce miała; Niestety, owa „dzika horda” starcie to wygrała. Początkowo protestantyzm w Chmielniku ludzie wyznawali; Za pośrednictwem kalwińskiego dziedzica zresztą uzyskali W 1551 roku akt lokacyjny dla miasta naszego – Nadał go król Stanisław August, wiedz o tym, Kolego! Miasto nasze sławne niebawem zostało Za sprawą kalwińskiego gimnazjum, które tu działało.

Drogi Questowiczu, inne ciekawostki czekają Cię zaraz! Do pierwszego skrzyżowania dojdź; potem się postaraj Jak najostrożniej ulicę przekroczyć... Pilnuj, by ze szlaku ni razu nie zbroczyć! Kieruj się na Staszów (jak znaki drogowie wskazują), A myśli niech do dziejów Chmielnika znowu powędrują. Wrogowie właścicieli miasta jego rozwój utrudniali I wszelkie przeszkody po temu stwarzali.

Wkrótce przez to większość protestantów z Chmielnika wykleto; Ku innym osadnikom zwracać się poczęto. W 1630 r. Krzysztof Gołuchowski, właściciel tych włości, Zaprosił Żydów do miasta – lecz nie jako gości! Miał na celu ożywienie handlu, sytuacji Chmielnika podreperowanie... Idź, aż gdzieś w oddali ujrzysz skrzyżowanie. Po czym je rozpoznasz? Obelisk je zdobi – więc tam kieruj nogę. Musisz dojść do niego, lecz zważaj na drogę!

Stoisz przed pomnikiem? Oto Tve zadanie: Słowa z „figurki” wpisz w miejsca tu wykresowane:



Idź w stronę kościoła, bądź przy tym bezpieczny – na tym mi zależy! Wypatruj popiersia zaraz obok trasy. Do kogo należy?

-----  
Krocź przed siebie, a potem w skos trochę, questowy Kompanie, Niech popiersie po lewej stronie Twojej zostanie. Wejdz pod dzwonnice, tamtędy wiedzie do świątyni droga; Przez plac kościelny niechaj zatem kieruje Cię noga. Przekrocz próg drzwi, nad którymi Jan Paweł II do siebie zaprasza. (Pamiętaj, w miejscu świętym o ciszę bardzo się uprasza!) Przetnij historię pewnego Żyda, o którym gazety się rozpisywały Z racji zdarzeń, jakie przy remoncie chóru niegdyś miejsce miały.

07.06. – „...przy naprawie chóru w kościele tamtejszym zastał jednego katolika i jednego żyda, i że inne roboty kościelne podobno także żydom powierzono. Gdy jednej z nich chciał się podjąć rzemieślnik katolik, to żądano od niego stu rubli kaucji, potem zaś rzemieślnikowi żydowi powierzono tę robotę, dając mu sto rubli zadatku...”  
[„Gazeta Kielecka” – Nr 44 z 7.VI.1891 r. – str. 1]

28.06. – „Prawdą jest, że do robót około rozszerzenia chóru w tutejszym kościele zostali użyci dwaj stolarze, katolik i żyd; fakt ten otoli służyć może jedynie jako smutne świadectwo o zdolnościach i punktualności rzemieślników-chrześcijan w małych miasteczkach, albowiem domyślić się chyba łatwo, że dozór kościelny łącznie ze swoim pasterzem, wśród których znowu antysemityzmu krzewić chyba nie potrzeba, z konieczności tylko, zniewolony miejscowymi warunkami, użył do wspomnianych wyżej robót rzemieślnika-żyda jako jedynego tu stolarza prowadzącego szersze roboty budowlane, do jakich tutejsi rzemieślnicy-chrześcijanie ani odpowiednich materiałów nie posiadają, ani też robót takich dokładnie obrachować i za przystępną cenę do nich na ogół udzielić się nie umieją...”

Dozór kościelny parafii Chmielnik  
[„Gazeta Kielecka” – Nr 50 z 28.VI.1891 r. – str. 2]